

## Stereo Headphones

Betjeningsvejledning  
Käyttöohje  
Bruksanvisning  
Bruksanvisning



MDR-EX155AP



\* 4 6 9 7 5 5 2 4 1 \* (1)

©2017 Sony Corporation  
4-697-552-41(1)

### Dansk Stereohovedtelefoner

- ① Multifunktionsknap
- ② Mikrofon
- ③ Hvis du installerer Smart Key-appen\* fra Google Play Butik, kan styring af numre og lydstyrke på din smartphone aktiveres med en multifunktionsknap.
  - \* Smart Key er et program til Xperia™, Android™ OS 4.0 og nyere. Appen er muligvis ikke tilgængelig i alle lande og/eller områder og kan ikke bruges med ikke-understøttede smartphone-modeller.

#### Kompatible produkter

Brug denne enhed med smartphones.

#### Bemærkninger

- Hvis du tilslutter hovedtelefonerne til en ikke-understøttet smartphone, fungerer mikrofonen på denne enhed muligvis ikke, eller lydstyrken kan være lav.
- Der er ingen garanti for, at denne enhed fungerer med digitale musikspillere.

#### Brug af multifunktionsknappen\*1

Tryk en gang for at besvare opkaldet, tryk igen for at afslutte. Tryk for at afspille/sætte et nummer på pause.

#### Tilgængelige funktioner for iPhone

Afspiller/sætter et nummer på pause på det tilsluttede iPhone-produkt med et enkelt tryk. Spring til næste nummer med et dobbelttryk. Spring til forrige nummer med et tredobbelt tryk. Starter "VoiceOver"<sup>2\*</sup>-funktionen med et langt tryk (hvis det er tilgængeligt). Hold nede i ca. to sekunder for at afvise et indgående opkald. Når du slipper, bekræfter to lange biplyde, at opkaldet er afvist.

\*1 Knappens funktion er forskellig på forskellige smartphones.

\*2 Tilgængeligheden af "VoiceOver"-funktionen afhænger af iPhone og dens softwareversion.

### Suomi Stereokuulokkeet

- ① Monitoimipainike
- ② Mikrofon
- ③ Jos asennat Smart Key -sovelluksen\* Google Play -kaupasta, voit valita älypuhelimessa kappaleita ja säätää äänenvoimakkuutta monitoimipainikkeella.
  - \* Smart Key on Xperia™-laitteisiin sekä Android™ OS 4.0:ään ja sitä uudempiin versioihin tarkoitettu sovellus. Sovellus ei ehkä ole saatavilla joissakin maissa ja/tai joillakin alueilla, eikä sitä voi käyttää tukemattomien älypuhelinmallien kanssa.

#### Yhteensopivat tuotteet

Käytä tätä laitetta älypuhelimien kanssa.

#### Huomautuksia

- Jos yhdistät laitteen älypuheliimeen, jota ei tueta, laitteen mikrofon ei ehkä toimi tai äänenvoimakkuustaso voi olla matala.
- Laitteen toimivuutta digitaalisten musiikkisoittimien kanssa ei taata.

#### Monitoimipainikkeen käyttäminen\*1

Vastaa puheluun painamalla painiketta kerran, lopeta puhelu painamalla painiketta uudelleen; toista kappale tai keskeytä toisto painamalla painiketta.

#### iPhonen kanssa käytettävissä olevat toiminnot

Toistaa yhdistetyssä iPhone-laitteessa olevan kappaleen tai keskeyttää sen toiston yhdellä painalluksella. Siirtyy seuraavaan kappaleeseen kahdella painalluksella. Siirtyy edelliseen kappaleeseen kolmella painalluksella. Käynnistää VoiceOver-toiminnon<sup>2</sup> pitkäällä painalluksella (jos se on käytettävissä).

Voit hylätä saapuvan puhelun painamalla painiketta noin kahden sekunnin ajan. Kun vapautat painikkeen, kuulet kaksi hiljaista äänimerkkiä sen merkiksi, että puhelu on hylätty.

\*1 Painikkeen toimintatapa voi vaihdella älypuhelimien mukaan.

\*2 VoiceOver-toiminnon käytettävyyttä vaihtelee iPhonen ja sen ohjelmistoversion mukaan.

### Norsk Stereohodetelefoner

- ① Flerfunksjonsknapp
- ② Mikrofon
- ③ Hvis du installerer SmartKey-appen\* fra Google Play, kan du aktivere justering av spor og volum på smarttelefonen med flerfunksjonsknappen.
  - \* Smart Key er en app for Xperia™, Android™ OS 4.0 og nyere. Appen er ikke tilgjengelig i alle land og/eller regioner, og kan ikke bli brukt med smarttelefonmodeller som ikke er støttet av appen.

#### Kompatible produkter

Bruk denne enheten med smarttelefoner.

#### Merknader

- Hvis du kobler til en smarttelefon som ikke er støttet, vil kanskje ikke mikrofonen til denne enheten fungere, eller volumnivået vil kanskje være lavt.
- Vi kan ikke garantere at denne enheten fungerer med digitale musikspillere.

#### Bruk flerfunksjonsknappen\*1

Trykk én gang for å motta anropet. Trykk igjen for å avslutte. Trykk for å spille av et spor eller stanse det midlertidig.

#### Tilgjengelige operasjoner for iPhone.

Spiller av et spor på en tilkoblet iPhone eller stopper det midlertidig med ett trykk. Hopper til neste spor med et dobbelttrykk. Hopper til forrige spor med et trippeltrykk (hvis den er tilgjengelig). Hold inne i omtrent to sekunder for å avvise et innkommende anrop. Når du avviser anropet, vil to lave pipelyder bekrefte at anropet ble avvist.

\*1 Knappens funksjon kan variere avhengig av hvilken smarttelefon du har.

\*2 Hvorvidt VoiceOver-funksjonen er tilgjengelig, avhenger av iPhone-modellen og programvareversjonen den bruker.

### Svenska Stereohörlurar

- ① Flerfunksjonsknapp
- ② Mikrofon
- ③ Om du installerer appen Smart Key\* från Google Play Store gör du spårval och justerar volymen på din smartphone via multifunktionsknappen.
  - \* Smart Key är en app till Xperia™, Android™ OS 4.0 och senare. Appen kanske inte är tillgänglig i alla länder och regioner, och kan inte användas med alla smartphonemodeller.

#### Kompatible produkter

Använd enheten med en smartphone.

#### Obs!

- Om du ansluter enheten till en smartphone som inte stöds, kanske mikrofonen inte fungerar eller volymen blir låg.
- Vi garanterar inte att enheten fungerar med digitala musikspelare.

#### Använda multifunktionsknappen\*1

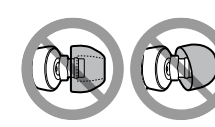
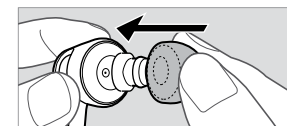
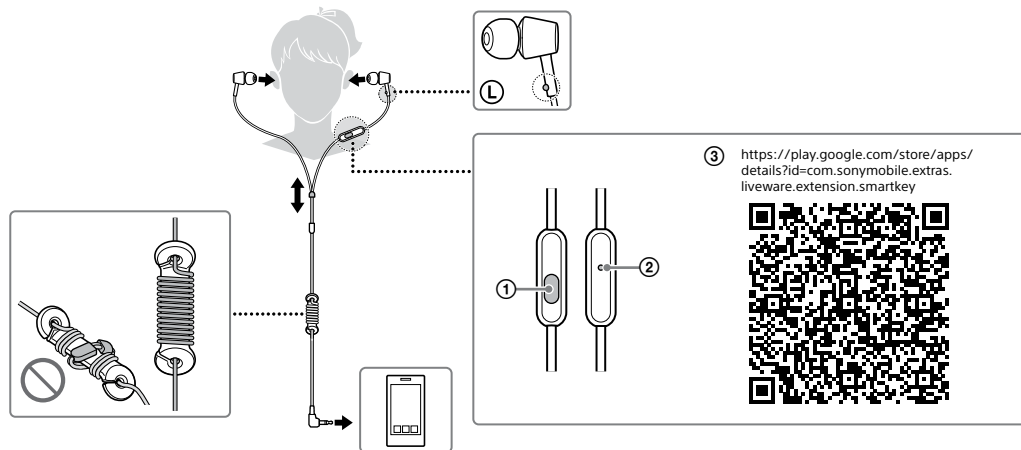
Tryck en gång för att besvara samtalet och tryck en gång till för att avsluta. Tryck för att spela upp/pausa ett spår.

#### Tillgängliga åtgärder för iPhone

Tryck en gång för att spela upp/pausa ett spår på den anslutna iPhone-enheten. Tryck två gånger för att välja nästa spår. Tryck tre gånger för att välja föregående spår. Tryck länge för att starta funktionen "VoiceOver"<sup>2\*</sup> (om den är tillgänglig). Håll intryckt i cirka 2 sekunder för att avvisa ett inkommande samtal. När du släpper upp knappen avges två låga ljudsignaler som bekräftar på att samtalet har avvisats.

\*1 Knappfunktionen kan variera beroende på smartphone.

\*2 Funktionen VoiceOvers tillgänglighet varierar beroende på iPhone-enhet och programversion.



## Spesifikationer / Tekniset tiedot / Spesifikasjoner / Spesifikationer

### Hovedtelefoner

**Type:** Lukket, dynamisk  
**Driverenhed:** 9 mm, dome-type (CCAW-svingspole)  
**Effekt:** 100 mW (IEC\*)  
**Impedans:** 16 Ω ved 1 kHz  
**Følsomhed:** 103 dB/mW  
**Frekvenskurve:** 5 Hz-24.000 Hz

**Kabel:** Ca. 1,2 m, Litz-ledning, Y-type  
**Stik:** L-formet guldbelagt 4-polet ministik  
**Vægt:** Ca. 3 g uden kabel

### Mikrofon

**Type:** Elektret kondensator  
**Retningsangivelse:** Retningsuafhængig

**Åbent kredsløbsspændingsniveau:** −40 dB (0 dB = 1 V/Pa)

**Effektivt frekvensområde:** 20 Hz-20.000 Hz

\* IEC = International Electrotechnical Commission

### Medfølgende tilbehør

Hybride silikoneørepunder: S5 (1 streg) (2), S (2 streger) (2), M (3 streger) (monteret på enheden fra fabrikken) (2), L (4 streger) (2) / kabeljustering (kan vikle op til 50 cm ledning op) (1)

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

iPhone er et varemærke tilhørende Apple Inc., der er registreret i USA og andre lande.

Xperia er et varemærke tilhørende Sony Mobile Communications Inc.

Android og Google Play er varemærker tilhørende Google, Inc.

Ekstra polstring til ørepuderne kan bestilles hos din nærmeste Sony-forhandler.

CE-mærkningen gælder kun for de lande, hvor den håndhæves juridisk. Den gælder hovedsageligt EØS-landene (Europæisk Økonomisk Samarbejdsområde).

### Kuulokkeet

**Tyyp:** suljettu, dynaaminen  
**Kuuloke-elementti:** 9 mm, kalottityyppinen (CCAW-äänikela)  
**Tehosieto:** 100 mW (IEC\*)  
**Impedanssi:** 16 Ω 1 kHz:n taajuudella  
**Herkkyy:** 103 dB/mW  
**Taajuusvaste:** 5 – 24 000 Hz

**Kaapeli:** noin 1,2 m, Litz-johto, Y-tyyppinen  
**Liitin:** L-muotoinen kullattu nelinapainen stereominiliitin  
**Paino:** noin 3 g ilman kaapelia

### Mikrofon

**Tyyp:** elektreettikondensaattori

**Suuntakuvi:** pallo

**Avoimen virtapiirin jännitetaso:** −40 dB (0 dB = 1 V/Pa)

**Tehollinen taajuusalue:** 20 – 20 000 Hz

\* IEC = International Electrotechnical Commission

### Vakiovarusteet

Hybridisilikonikumikorvapalat: S5 (1 viiva) (2), S (2 viivaa) (2), M (3 viivaa) (kiinnitetty laitteeseen tehtaalla) (2), L (4 viivaa) (2) / kaapelin pituussäädin (johtoa voi kietoa enintään 50 cm) (1)

Ulkonäkö ja tekniset ominaisuudet voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

iPhone on Apple Inc:n tavaramerkki, joka on rekisteröity Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

Xperia on Sony Mobile Communications Inc:n rekisteröity tavaramerkki tai tavaramerkki.

Android ja Google Play ovat Google Inc:n tavaramerkkejä.

Voit tilata lisävarusteena saatavat korvapalat lähimmältä Sony-jälleenmyyjältä.

CE-merkintä on voimassa vain niissä maissa, joissa se pannaan oikeudellisesti täytäntöön, lähinnä Euroopan talousalueen (ETA) maissa.

### Hodetelefoner

**Type:** Lukket, dynamisk  
**Drivereenh:** 9 mm, kuppeltype (CCAW-stemmespole)  
**Strømhåndteringskapasitet:** 100 mW (IEC\*)  
**Impedans:** 16 Ω ved 1 kHz  
**Følsomhet:** 103 dB/mW  
**Frekvensrespons:** 5 – 24 000 Hz

**Kabel:** ca. 1,2 m, Litz-ledning, Y-type  
**Plugg:** L-formet guldbelagt firepolet miniplugg  
**Masse:** ca. 3 g uten kabel

### Mikrofon

**Type:** Elektret-kondensator  
**Direksjonalitet:** Flerveis

**Spenningsnivå åpen krets:** −40 dB (0 dB = 1 V/Pa)

**Effektivt frekvensområde:** 20 – 20 000 Hz

\* IEC = International Electrotechnical Commission

### Medfølgende tilbehør

Hybride silikongummiørepropper: S5 (1 linje) (2), S (2 linjer) (2), M (3 linjer) (montert på enheten på fabrikken) (2), L (4 linjer) (2) / kabeljustering (tvinner kabler på opptil 50 cm) (1)

Design og spesifikasjoner kan bli endret uten varsel.

iPhone er et registrert varemerke for Apple Inc.,

registrert i USA og andre land.

Xperia er et registrert varemerke eller et varemerke for Sony Mobile Communications Inc.

Android og Google Play er varemerker for Google Inc.

Erstatningsøreplugger kan bestilles som ekstrautstyr fra nærmeste Sony-forhandler.

Gyldigheten til CE-merkingen er begrenset kun til de landene hvor dette er påbudt ved lov, hovedsakelig i EØS-land.

### Hörlurar

**Typ:** Sluten, dynamisk  
**Drivrutin:** 9 mm, kupoltyp (CCAW-talspole)  
**Högsta effekt:** 100 mW (IEC\*)

**Impedans:** 16 Ω vid 1 kHz  
**Känslighet:** 103 dB/mW  
**Frekvensåtergivning:** 5–24 000 Hz

**Kabel:** Cirka 1,2 m, Litz-tråd, Y-tyt  
**Kontakt:** L-formad gulddpläterad minikontakt med fyra stift  
**Vikt:** Ca 3 g utan kabel

### Mikrofon

**Typ:** Elektret-kondensator

**Riktning:** Rundupptagande

**Spänningsnivå med öppen krets:** −40 dB (0 dB = 1 V/Pa)

**Effektivt frekvensomfång:** 20 –20 000 Hz

\* IEC = International Electrotechnical Commission

### Medföljande tillbehör

Öronkuddar i hybridisilikongummi: S5 (1 rad) (2), S (2 rader) (2), M (3 rader) (ansluts till enheten på fabriken) (2), L (4 rader) (2)/Kabeljusterare (sladd på upp till 50 cm kan rullas upp) (1)

Utförande och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

iPhone är ett varumärke som tillhör Apple Inc. i USA och andra länder.

XperiaTM är ett registrerat varumärke som tillhör Sony Mobile Communications Inc.

Android och Google Play är varumärken som tillhör Google, Inc.

Nya öronkuddar kan beställas hos närmaste Sony-återförsäljare.

CE-märkningen är giltig endast i de länder där den är obligatorisk enligt lag, huvudsakligen i EEA-länderna (Europeiska ekonomiska samarbetsområdet).

## Forholdsregler / Varoimet / Forsiktighetsregler / Försiktighetsåtgärder



### Suuri

äänenvoimakkuus voi heikentää kuuluvuutta. Älä turvalliussyistä käytä kuulokkeita ajon tai pyöräilyn aikana.

**Høyt** volum kan påvirke hørselen din. Av hensyn til trafikksikkerheten bør du ikke bruke hodetelefonene når du kjører eller sykler.

**Hög** volym kan påverka hörseln. Av trafiksäkerhetsskäl bör du inte använda hörlurarna medan du kör bil eller cyklar.



### Piida

korvapalat puhtaina. Voit puhdistaa korvapalat pesemällä ne miedolla pesuaineliuksella.

**Hold** øreproppene rene. Rengjør øreproppene med mildt såpevann.

**Håll** öronkuddarna rena. Rengör öronkuddarna med en mild tvålösning.



### Asenna

korvapalat kunnolla. Jos korvapala vahingossa irtoaa ja jää korvaasi, se voi aiheuttaa vahinkoja.

**Sett** ørepluggene godt på plass i øret. Hvis en øreplugg løser ved et uhell og blir sittende igjen i øret, kan det føre til skade.

**Sätt fast** öronkuddarna ordentligt. Öronkuddarna kan orsaka skada om de lossnar från hörlurarna och sitter kvar i örat.

**Da** børn kan komme til at sluge små dele som f.eks. en ørepude, skal du holde enheden uden for børns rækkevidde.

### Bemærkning om statisk elektricitet

Der kan akkumuleres statisk elektricitet i kroppen, som kan give en snurren for ørerne. Denne effekt kan reduceres ved at bære tøj, der er fremstillet af naturmaterialer.

**Piida** laite lasten ulottumattomissa, koska lapset saattavat niellä pieniä osia, kuten korvapalan.

### Staatista sähköä koskeva huomautus

Runkoon kertynyt staattinen sähkö voi aiheuttaa korvissa kihelmöintiä. Voit vähentää ilmion vaikutuksia käyttämällä luonnollisista aineista valmistettuja vaatteita.

**Ettersom** barn kan komme til å svelge små deler, for eksempel en ørepropp, må enheten oppbevares utilgjengelig for barn.

### Merknad om statisk elektrisitet

Statisk elektrisitet som har samlet seg på kroppen, kan forårsake mild kribling i ørene. Du kan minimere denne effekten ved å bruke klær som er laget av naturlige materialer.

**Förvara** enheten utom räckhåll för barn, eftersom barn kan svälja smådelar, till exempel öronsnäckor.

### Anmärkning om statisk elektricitet

Statisk elektricitet som ackumuleras i kroppen kan orsaka en lätt stickande känsla i öronen. Du kan minimera effekten genom att bära kläder i naturmaterial.